

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 June 2003
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года, S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года, S/2003/40/Add.19 от 23 мая 2003 года и S/2003/40/Add.20 от 30 мая 2003 года.

В течение недели, закончившейся 21 июня 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Положение в Афганистане (см. S/1994/20/Add.3, 11, 31 и 47; S/1996/15/Add.6, 14, 38, 41 и 42; S/1997/40/Add.15, 27 и 50; S/1998/44/Add.14, 28, 31, 34, 37 и 49; S/1999/25/Add.33, 40 и 41; S/2000/40/Add.13 и 50; S/2001/15/Add.23, 31, 46, 49 и 51; S/2002/30/Add.2, 4, 5, 8, 10, 12, 16, 20, 24, 25, 28, 37, 43, 47, 49 и 51; и S/2003/40/Add.4, 8, 12 и 18; см. также S/19420/Add.44; S/20370/Add.14–16; и S/21100/Add.1)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4774-м заседании 17 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций. Заседание один раз прерывалось и один раз возобновлялось.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Афганистана, Греции, Индии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Колумбии, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Таджикистана, Узбекистана, Украины, Филиппин и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Жан-Мари Геэнно, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и Антонио Мария Коста, Генерального директора Отделения Организации Объ-



диненных Наций в Вене и Директора Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать заявление от имени членов Совета, и зачитал текст этого заявления (текст см. в документе S/PRST/2003/7; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Миссия Совета Безопасности

Совет Безопасности собрался для рассмотрения этого пункта на своем 4775-м заседании, проведенном 18 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, имея в своем распоряжении доклад миссии Совета Безопасности в Центральную Африку с 7 по 16 июня 2003 года (S/2003/653).

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Демократической Республики Конго, Объединенной Республики Танзании и Руанды, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Жан-Марка де ла Сабьера, главу миссии Совета Безопасности в Центральную Африку.

Ситуация в Гвинее-Бисау (см. S/1998/44/Add.44 и 51; S/1999/25/Add.13; S/2000/40/Add.12 и 47; и S/2002/30/Add.27)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4776-м заседании, состоявшемся 19 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2003/621).

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Гамбии и Гвинеи-Бисау, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Дейвида Стивена, Представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, и Думисани Кумало, Председателя Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау Экономического и Социального Совета.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте (см. S/1999/25/Add.5, 7 и 36; S/2000/40/Add.15; S/2001/15/Add.17 и 47; и S/2002/30/Add.10, 49 и 50)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4777-м заседании, состоявшемся 20 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Кэндзо Осиму, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи.
